

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

*Commissie regionale ontwikkeling*

REGI\_PV(2006)1106\_1

## NOTULEN

Vergadering van 6 november 2006 van 15.00 – 18.30 uur  
BRUSSEL

De vergadering wordt op maandag 6 november 2006 om 15.00 uur geopend onder voorzitterschap van Gerardo Galeote Quecedo, voorzitter.

### 1. Aanneming van de ontwerpagenda

De agenda wordt aangenomen.

### 2. Goedkeuring van de notulen van de vergaderingen van:

4 en 5 oktober 2006

PE 378.880v01-00

12 oktober 2006

PE 378.829v01-00

De notulen worden goedgekeurd.

### 3. Mededelingen van de voorzitter

De voorzitter deelt het volgende mee:

- Er komt een buitengewone commissievergadering in Straatsburg op donderdag 16 november voor de goedkeuring van het advies van Pedro Guerreiro over de verordening in verband met bananen en een gedachtewisseling over het verslag van Jim Higgins over de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan het Internationaal Fonds voor Ierland.
- Commissaris Hübner heeft een ontwerpbrief toegezonden over de samenwerking tussen DG Regio en de commissie voor de nieuwe programmeringsperiode. De coördinatoren hebben de brief op hun recentste vergadering besproken en waren van mening dat hij als basis voor de toekomstige samenwerking kan dienen.
- De commissie wordt verzocht haar goedkeuring aan de volgende besluiten van de coördinatoren te hechten:
  - Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende financiële bijdragen van de Gemeenschap aan het Internationaal Fonds voor Ierland (2007-20010)

**PPE-DE (rapporteur: de heer Jim Higgins)**

- Advies over "Naar een toekomstig maritiem beleid voor de Unie (SEC(2006) 689)"

**PPE-DE (Rapporteur: Yiannakis Matsis)**

- Hoorzitting over "Toekomstige hervorming van de GMO wijn"

**PSE (rapporteur: mevrouw García Pérez)**

- Hoorzitting over "De organisatie van de bananenmarkt"

**GUE (rapporteur: Pedro Guerreiro)**

- Verzoek om een externe studie in het kader van de begroting 2006 over "Het gebruik van hernieuwbare en duurzame energie in het kader van het structuurbeleid (2007-2013)"
- Verzoek aan de Commissie om twee externe studies:
  - "Het systeem voor de implementatie van de Structuurfondsen in de lidstaten"
  - "Vergelijkende studie over de bevoegdheden van de EU en haar specifieke rol op het gebied van huisvesting."
  - Bezoek aan Regio's die getroffen zijn door bosbranden en overstromingen in Europa in 2006 -

Verzoek om toestemming voor het sturen van een delegatie

**Spreekers:** Namens hun respectieve fracties steunden de volgende leden het standpunt van voorzitter Galeote dat dit bezoek geen gevolgen zal hebben voor de bezoeken die de commissie plant voor 2007. De voorzitter zal de Voorzitter van het EP een brief met dit standpunt doen toekomen.

In aanwezigheid van de Raad en de Commissie

**4. Eilanden en natuurlijke en economische beperkingen in de context van het regionaal beleid**

REGI/6/36457

Rapporteur: Francesco Musotto (PPE-DE)

- Gedachtewisseling

- Termijn voor de indiening van amendementen: **8.01.2007 12:00**

2006/2106(INI)

Ten principale: REGI F - Francesco Musotto (PPE-DE)

**Spreekers:** Francesco Musotto, Simon Busuttil, Stavros Arnaoutakis, Lambert van Nistelrooij, Ramón Alejo López Sánchez (voor de Commissie)

**5. Programmering en uitvoering van het cohesiebeleid van de EU voor de periode 2007-2013**

REGI/6/41915

- Gedachtewisseling met mevrouw Danuta Hübner, commissaris (Regionaal Beleid)

**Sprekers:** Danuta Hübner, Elisabeth Schroedter, Gerardo Galeote, Rolf Berend, Lambert van Nistelrooij, Konstantinos Hatzidakis, Jean Marie Beaupuy, Mieczysław Edmund Janowski, Nikolaos Vakalis, Thijs Berman, Oldřich Vlasák, Markus Pieper

**6. Basisgegevens over koopkrachtpariteiten**

REGI/6/35196

Rapporteur voor advies: Gerardo Galeote Quecedo(PPE-DE)

- Gedachtewisseling

- Termijn voor de indiening van amendementen: **1.12.2006 12:00**

\*\*\*I 2006/0042(COD) COM(2006)0135 - C6-0100/2006

Ten principale: ECON F - Sharon Bowles (ALDE)

**Sprekers:** Gerardo Galeote Quecedo

**7. Wijziging van de verordeningen (EEG) nr. 404/93, (EG) nr. 1782/2003 en (EG) nr. 247/2007 voor de sector bananen**

REGI/6/40801

Rapporteur voor advies:

Pedro Guerreiro

(GUE/NGL) PA - PE380.773v01-00

- Behandeling ontwerpadvies

\* 2006/0173(CNS) COM(2006)0489 - C6-0339/2006

Ten principale: AGRI F - Jean-Claude Fruteau (PSE)

PE378.867 v01-00

PE380.665 v01-00

**Sprekers:** Gerardo Galeote Quecedo, Pedro Guerreiro, Jan Březina, Emanuel Jardim Fernandes, Konstantinos Hatzidakis, Margie Sudre

**8. Een Europese strategie voor duurzame, concurrerende en continu geleverde energie voor Europa**

REGI/6/36478

AD - PE378.707v01-00

AM - PE380.662v01-00

Rapporteur voor advies: Oldřich Vlasák (PPE-DE)

- Goedkeuring ontwerpadvies

- Termijn voor de indiening van amendementen: **17.10.2006 12:00**

2006/2113(INI) COM(2006)0105

Ten principale: ITRE F - Eluned Morgan (PSE)

PE378.549 v01-00

PE378.878 v01-00

PE 380.649v01-00

**Besluit:** Het advies wordt met 24 stemmen voor en 2 tegen bij 0 onthoudingen goedgekeurd. Goedgekeurde amendementen: 2,3,5,12,10,9,15,17,19,21,26,28,34

**9. Datum en plaats volgende vergadering**

Buitengewone REGI vergadering:

16 november 2006, 9.00 – 10.00 uur  
Straatsburg

Volgende REGI vergadering:

22 november 2006, 15.00 – 18.30 uur

23 november 2006, 9.00 – 12.00 uur

Brussel

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Formandskabet/Vorstand/Ἐπιτελεσθῆναι/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L.
Gerardo Galeote, Jan Olbrycht, Elspeth Attwooll
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Salvatore Tatarella, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Thijs Berman, Jan Březina, Simon Busuttil, Brigitte Douay, Den Dover, Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Věra Flasarová, Christa Prets, Richard Seeber, Nikolaos Vakalis

178 (2)
Chris Davies, Kyösti Virrankoski,
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Alexandru Ioan Mortun, Maria Petre

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Hübner (M), Leyges (F), Brunet (F), Floyd (F), López Sánchez (F), Pessoa e Costa (F), Williams (F)</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Krietemeyer, Zarifopoulou</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Koupegkos, Pareschi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Ahopelto, Nikolova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Ingelaere</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>O'Farrell</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>Mungengova</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Horakova, Laikauf</td> </tr> </table>	PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou	PSE	Koupegkos, Pareschi	ALDE	Ahopelto, Nikolova	Verts/ALE	Ingelaere	GUE/NGL	O'Farrell	IND/DEM	Mungengova	UEN		NI	Horakova, Laikauf
PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou															
PSE	Koupegkos, Pareschi															
ALDE	Ahopelto, Nikolova															
Verts/ALE	Ingelaere															
GUE/NGL	O'Farrell															
IND/DEM	Mungengova															
UEN																
NI	Horakova, Laikauf															

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Olivares
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Reich, Chopin, Kunat, Stuesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman